



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
5 February 2010
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят третья сессия

11–29 января 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания: Таджикистан

1. Комитет, рассмотрел второй периодический доклад Таджикистана (CRC/C/TJK/2) на своих 1471-м и 1473-м заседаниях (CRC/C/SR.1471 и 1473), состоявшихся 18 и 19 января 2010 года, и на своем 1501-м заседании, состоявшемся 29 января 2010 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада, письменных ответов на свой перечень вопросов, а также состоявшийся открытый и конструктивный диалог с высокопоставленной межведомственной делегацией государства-участника.

B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует ратификацию следующих международных договоров:

а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 5 августа 2002 года;

б) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 5 августа 2002 года;

в) Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 8 июня 2005 года;

d) Конвенции против транснациональной организованной преступности, а также дополняющих ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, 8 июля 2002 года.

4. Комитет с одобрением отмечает позитивные изменения в области соблюдения прав человека, в том числе:

a) создание в 2001 году Комиссии по правам ребенка, в состав которой входят представители гражданского общества и молодежных групп, а также создание в 2003 году на районном уровне департаментов по защите прав ребенка;

b) принятие национальных программ и стратегий в области охраны здоровья детей, в том числе в связи с ВИЧ/СПИДом, в 2000 году, а также в области образования детей, в 2002 году;

c) принятие Закона о равенстве мужчин и женщин, в 2005 году, а также Национальной программы на период 2001–2010 годов, в 2001 году;

d) внесение поправок в статьи 130 "Торговля людьми" и 167 "Торговля несовершеннолетними" Уголовного кодекса, в 2004 году; внесение поправки в статью 89 Уголовного кодекса, предусматривающую менее строгие наказания для несовершеннолетних, впервые совершивших правонарушения, в 2004 году; принятие нового Закона о борьбе против торговли людьми, в 2004 году.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

5. Комитет отмечает, что в последние годы государство-участник переживало последствия гражданской войны и испытывало серьезные социально-экономические трудности, а также подвергалось воздействию глобального экономического кризиса, широко распространенной бедности и коррупции, которые оказывали особо неблагоприятное воздействие на детей.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6. Отмечая усилия государства-участника в связи с выполнением заключительных замечаний по предыдущему докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.136), Комитет вместе с тем сожалеет, что некоторые из отмеченных им проблем и предложенных рекомендаций не были учтены в достаточной степени или выполнены.

7. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые не были выполнены полностью или частично, прежде всего рекомендаций, ка-

савшихся, в частности, увеличения бюджетных ассигнований, сбора данных о лицах моложе 18 лет, предупреждения институционализации детей и насилия в отношении детей, улучшения медицинского обслуживания и инклюзивного образования, запрещение детского труда и развития системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Законодательство

8. Отмечая принятие государством-участником дополнительных законодательных и административных мер, имеющих отношение к правам детей, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что в национальном законодательстве в должной степени не отражены все закрепленные в Конвенции положения.

9. Комитет рекомендует государству-участнику тщательно изучить существующие законодательные и иные меры с целью внесения изменений в действующее законодательство или принятия новых законов для учета всех положений, закрепленных в Конвенции.

Координация

10. Приветствуя различные принятые государством-участником меры по координации осуществления Конвенции, в частности создание Комиссии по правам ребенка, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу недостаточности административной координации и сотрудничества между различными правительственными ведомствами, отвечающими за осуществление Конвенции на центральном и местном уровнях, а также о нехватке людских, технических и финансовых ресурсов.

11. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить механизм координации за счет развития взаимодействия и оценки на всех уровнях управления, в том числе координации на межрегиональном и на межминистерском уровнях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить Комиссию по правам ребенка надлежащим статусом и мандатом, а также адекватными людскими, финансовыми и техническими ресурсами.

Независимый контроль

12. Комитет приветствует создание в 2009 году Управления уполномоченного по правам человека и отмечает, что уполномоченный наделен правом расследовать жалобы, поступающие от всех граждан, включая детей, а также действовать по своей собственной инициативе. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что это Управление может не обеспечить достаточной защиты конкретных интересов детей, учитывая широкие рамки его мандата.

13. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы структура и функции Управления уполномоченного по правам человека находились в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами, приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи), с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка;

б) обеспечить Управление уполномоченного по правам человека надлежащими финансовыми, техническими, людскими и материальными ресурсами для осуществления его функций;

в) изучить возможность учреждения высокопоставленной должности уполномоченного по правам детей для осуществления контроля за выполнением Конвенции на национальном и местном уровнях при обеспечении того, чтобы такой механизм являлся доступным для детей, был уполномочен получать и расследовать жалобы о нарушениях прав детей с учетом интересов ребенка и наделен необходимыми людскими, финансовыми и техническими ресурсами для их эффективного рассмотрения.

Национальный план действий

14. Комитет приветствует принятие в 2003 году Национального плана действий по защите прав и интересов ребенка на 2003–2010 годы и создание Комиссии по правам ребенка, которая координирует выполнение Плана действий, однако он сожалеет об отсутствии какого-либо механизма для проведения последующих мер и дополнительного контроля за его осуществлением, в частности из-за нехватки соответствующих ресурсов.

15. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Национальный план действий по защите прав и интересов ребенка охватывал все области применения Конвенции и учитывал итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей в 2002 году, и результаты проведенного в 2007 году его среднесрочного обзора. Кроме того, он рекомендует предоставить Комиссии по правам ребенка, на которую возложена ответственность за выполнение Национального плана действий по защите прав и интересов ребенка, достаточные людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы она могла осуществлять свой мандат. Комитет также рекомендует государству-участнику установить механизмы контроля для проведения регулярной оценки достигнутого прогресса и выявления возможных недостатков.

Выделение ресурсов

16. Комитет приветствует проведенные реформы в области финансирования секторов образования и здравоохранения. Тем не менее Комитет отмечает, что инвестиции в сферы здравоохранения, образования и социальной защиты остаются крайне незначительными и составляют весьма небольшую долю ВВП. Комитет отмечает, что в результате международного экономического кризиса денежные переводы от таджикских трудящихся-мигрантов из-за рубежа, которые составляли значительную долю (30%) ВВП, резко сократились. Кроме того, Комитет отмечает отсутствие информации о программах субсидий и механизмах их мониторинга. Комитет отмечает, что государству-участнику надлежит приложить значительные усилия для обеспечения транспарентного и эффективного управления бюджетными средствами и оценки воздействия инвестиций на детей.

17. Комитет рекомендует обеспечить всестороннее соблюдение статьи 4 Конвенции посредством:

а) значительного увеличения бюджетных ассигнований на образование, здравоохранение и социальную защиту детей, а также укрепление эффективности существующих систем;

b) разработки стратегических бюджетных программ, направленных на сокращение неравенства и целевое обеспечение прав неблагополучных групп, в том числе детей-инвалидов, детей, живущих в нищете, детей, проживающих в отдаленных районах, детей, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, сирот, девочек и других;

c) укрепления потенциала государственных должностных лиц в области составления бюджетов, планирования, контроля и оценки воздействия инвестиций на центральном и местном уровнях;

d) создания систем контроля и оценки для различных существующих программ субсидирования;

e) создания транспарентной системы с целью искоренения коррупции и обеспечения того, чтобы ассигнования, предназначенные на нужды детей, достигали своих бенефициаров.

Сбор данных

18. Отмечая предпринятые государством-участником определенные усилия по реформированию национальной статистической системы, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу того, что данные о лицах моложе 18 лет в связи с правами, предусмотренными в Конвенции, систематически не собираются и не дезагрегируются для того, чтобы можно было оценить достигнутый прогресс и наметить политические меры по осуществлению Конвенции.

19. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику обеспечить сбор данных по всем лицам моложе 18 лет. Он особо отмечает, что такие данные являются необходимыми для проведения анализа положения детей и разработки целенаправленной политики. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы данные, собираемые и обрабатываемые Государственным комитетом по статистике, были дезагрегированными, в частности по возрасту, полу, географическому положению, этнической принадлежности и социально-экономическому происхождению, и эффективно использовались для информирования директивных органов, а также приложить усилия к укреплению потенциала правительственных учреждений по анализу данных. Комитет вновь рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Распространение информации о Конвенции и подготовка специалистов

20. Комитет приветствует предпринятые усилия по расширению осведомленности населения о Конвенции и особенно включение вопросов прав человека в программы обучения в высших учебных заведениях и провозглашение Национального дня прав человека, а также издание брошюр, плакатов, посвященных правам ребенка, и газетных изданий, посвященных правам человека. Отмечая, что многие мероприятия по распространению информации и подготовке специалистов проводились при содействии ЮНИСЕФ или при участии неправительственных организаций только в некоторых районах, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу отсутствия систематического и устойчивого подхода в данной области.

21. Комитет рекомендует государству-участнику разработать систематическую и долговременную программу по распространению информации об осуществлении Конвенции среди детей, родителей, гражданского общества и всех секторов и уровней управления по всей стране. Такая программа должна предусматривать разработку программ подготовки для всех групп

специалистов, работающих с детьми и в интересах детей. Комитет призывает государство-участник обратиться в этой связи за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и другим соответствующим учреждениям.

Сотрудничество с гражданским обществом

22. Комитет отмечает усилия государства-участника по вовлечению гражданского общества в процесс осуществления Конвенции посредством обеспечения его активного участия в деятельности по повышению осведомленности и подготовке специалистов. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что значительная часть такого сотрудничества основана на осуществлении проектов и что государство-участник в большой мере опирается на НПО для осуществления некоторых из положений Конвенции, не обеспечивая их надлежащими ресурсами, политическими мерами и руководящими положениями.

23. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику изучить возможность систематического вовлечения гражданского общества на всех этапах осуществления Конвенции, включая разработку политики. Кроме того, Комитет призывает государство-участник поддерживать инициативы, направленные на укрепление роли НПО. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять на себя всю полноту ответственности за осуществление Конвенции, руководствуясь рекомендациями, принятыми Комитетом в день общей дискуссии по теме "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка", состоявшейся 29 сентября 2002 года (CRC/C/121, пункты 630–653).

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

Определение понятия "ребенок"

24. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что минимальный предусмотренный законом возраст для вступления в брак в Таджикистане был сокращен до 17 лет.

25. Комитет настоятельно призывает государство-участник вновь установить 18 лет в качестве минимального разрешенного законом возраста для вступления в брак для женщин и мужчин, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2007 году.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

26. Признавая принятые законодательные поправки и меры с целью недопущения дискриминации в отношении женщин и девочек, Комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с ограниченностью соблюдения этих законов и существующей де-факто дискриминацией в отношении девочек. Особую обеспокоенность Комитета вызывают высокие уровни школьного отсева среди девочек в сельских районах из-за негативных традиционных и религиозных взглядов на роль девочек и женщин в обществе. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу предвзятого отношения и дискриминации,

которым подвергаются дети-инвалиды, дети, находящиеся в системе учрежденческого ухода, и дети, проживающие в сельских районах.

27. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по соблюдению действующего законодательства и обеспечить, чтобы все дети, находящиеся в пределах его юрисдикции, особенно девочки, дети-инвалиды, дети в системе учрежденческого ухода, дети, проживающие в сельских районах, и другие уязвимые группы детей, пользовались в соответствии со статьей 2 без какой-либо дискриминации всеми правами, предусмотренными в Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику уделить приоритетное внимание целенаправленным социальным услугам в интересах детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам. Комитет призывает государство-участник осуществить всеобъемлющие просветительские кампании среди населения по профилактике негативных традиционных и религиозных взглядов, в том числе дискриминации по признаку пола, и борьбе с ними.

28. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах в связи с Конвенцией, которые были осуществлены государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также на состоявшейся в апреле 2009 года Конференции по обзору Дурбанского процесса, с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.

Наилучшие интересы ребенка

29. Комитет отмечает, что государство-участник интегрировало принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка в свое законодательство, в частности в Семейный кодекс. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу того, что данный принцип еще не получил достаточного отражения в законодательстве.

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы в соответствии со статьей 3 Конвенции принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка был надлежащим образом отражен во всех затрагивающих детей законодательных положениях и осуществлялся на практике в судебных и административных решениях, в программах и проектах.

Уважение взглядов ребенка

31. Приветствуя тот факт, что Семейный кодекс предусматривает обязательство заслушивать мнение ребенка, в частности в бракоразводных процессах, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность в том, что право ребенка быть заслушанным во всех судебных и административных разбирательствах соблюдается в недостаточной мере и что уважение взглядов ребенка в школах, учреждениях по уходу и особенно в семье остается ограниченным в силу традиционного существующего в обществе отношения к детям.

32. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать усилия по выполнению статьи 12 Конвенции и поощрять уважение взглядов ребенка во всех местах, и в том числе:

а) приложить все необходимые усилия с целью активизировать применение мер по обеспечению права ребенка на выражение собственного мнения в ходе любого разбирательства, которое может затрагивать его права, особенно когда решения принимаются учреждениями социального обеспечения, судами и административными органами, в том числе на местном уровне;

б) стремиться разработать системный подход и стратегию с участием общинных и религиозных лидеров, НПО, специалистов, работающих с детьми, включая учителей, социальных работников, а также самих детей, с целью повышения уровня осведомленности населения посредством конкретных и целенаправленных программ, призванных стимулировать уважительное отношение к взглядам детей в семье, школах, общине и среди населения в целом;

с) учитывать принятое Комитетом Замечание общего порядка № 12 (2009 год) о праве ребенка быть заслушанным.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а)) Конвенции

Регистрация рождений

33. Отмечая усилия государства-участника по поощрению своевременной регистрации рождения детей, в том числе подготовку персонала больниц и учреждений по регистрации рождений, а также проведение информационно-просветительских кампаний и сокращение платы за регистрацию, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что в отдаленных районах положение о регистрации рождений соблюдается не полностью. Кроме того он обеспокоен тем, что в некоторых городских домашних хозяйствах дети не регистрируются из-за установленной платы.

34. Комитет рекомендует государству-участнику приложить более активные усилия к устранению всех административных и финансовых препятствий, мешающих родителям регистрировать своих детей, и обеспечить бесплатную и своевременную регистрацию рождений, особенно в отдаленных сельских районах, а также призывает создать мобильные регистрационные пункты и регистрационные подразделения в школах и медицинских учреждениях. Кроме того, он рекомендует организовать национальные кампании по повышению осведомленности о важности регистрации рождения детей.

35. Комитет обеспокоен по поводу ограниченности доступа к информации о биологической семье, а также по поводу того, что в тех случаях, когда ребенок рождается у одинокой незамужней матери, возможности для ребенка получить информацию о своем отце, равно как и возможности для установления родства, являются ограниченными.

36. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для предоставления детям доступа к информации об их биологических родителях, в частности, предоставить им возможность для выяснения родства любыми средствами, включая анализ ДНК.

Пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания

37. Отмечая, что среди сотрудников правоохранительных органов были организованы курсы профессиональной подготовки, проводимые неправительственными организациями, Комитет вместе с тем сожалеет по поводу отсутствия программы обязательной профессиональной подготовки для сотрудников правоохранительных органов по правам ребенка. Особую обеспокоенность Комитета вызывают сообщения о жестоком обращении с детьми в интернатах для детей-инвалидов и об отсутствии расследования таких случаев.

38. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по борьбе с пытками и жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения, в том числе путем осуществления программ систематической подготовки на национальном и местном уровнях всех специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, посвященных недопустимости пыток и других форм жестокого обращения и защите от них. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику расследовать утверждения, касающиеся пыток и жестокого обращения с детьми, находящимися в интернатах, и обеспечить расследование на систематической и постоянной основе всех зарегистрированных случаев и преследование виновных, а также принять все необходимые меры по привлечению к уголовной ответственности предполагаемых правонарушителей.

Телесные наказания

39. Комитет отмечает усилия государства-участника по повышению осведомленности по вопросу о насилии в отношении детей, включая проведение "кампаний по защите детей от надругательств", а также создание реабилитационных центров для женщин и детей. Вместе с тем Комитет сожалеет, что проведение такой деятельности ограничено определенными регионами страны и что телесные наказания конкретно не запрещены по внутреннему законодательству и широко используются в качестве метода поддержания дисциплины в семье, школах и учреждениях по уходу за детьми. Комитет сожалеет об отсутствии репрезентативных данных о телесных наказаниях детей родителями, учителями и персоналом учреждений по уходу за детьми.

40. Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке:

- a) провести исследование распространенности телесных наказаний во всех местах;
- b) принять законодательство, конкретно запрещающее любые виды телесных наказаний во всех местах;
- c) организовать просветительские кампании о негативном воздействии телесных наказаний на детей и предоставить подготовку учителям, родителям, общинным лидерам и персоналу исправительных учреждений;
- d) расследовать случаи сообщений о телесных наказаниях и применять надлежащие санкции.

41. Ссылаясь на исследование Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации

Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) с учетом итогов Регионального консультативного совещания для стран Европы и Центральной Азии (состоявшегося 5–7 июля 2005 года в Словении). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

- i) запретить любые формы насилия в отношении детей;
 - ii) укрепить обязательства и практическую деятельность на национальном и местном уровнях;
 - iii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
 - iv) укрепить потенциал всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах;
 - v) привлекать к ответственности виновных и покончить с безнаказанностью;
 - vi) оказывать услуги по восстановлению и социальной реинтеграции;
 - vii) разработать и внедрить систему сбора и анализа данных на национальном уровне;
- a) использовать содержащиеся в исследовании рекомендации в качестве инструмента для осуществления деятельности в партнерстве с гражданским обществом, и особенно с участием детей, с тем чтобы обеспечить защиту каждого ребенка от любых форм физического, сексуального и психологического насилия и придать импульс конкретным, и в случае необходимости, рассчитанным на определенный срок мерам по недопущению и пресечению такого насилия и надругательств;
 - b) представить в следующем периодическом докладе информацию о выполнении государством-участником содержащихся в исследовании рекомендаций;
 - c) обратиться за технической помощью к Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, УВКПЧ, ЮНИСЕФ и ВОЗ, а также к другим соответствующим учреждениям, в частности к МОТ, ЮНЕСКО, УВКБ, ЮНОДК, а также к сотрудничающим НПО.

5. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 29 Конвенции)

Семейное окружение и родительские обязанности

42. Комитет отмечает предусмотренное в Семейном кодексе положение о том, что все вопросы, касающиеся воспитания детей, решаются родителями по взаимному согласию, исходя из наилучших интересов детей и с учетом их мнения. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по поводу того факта, что многие родители предпочитают передавать детей на воспитание в детские учреждения в силу экономических причин и что большинство семей не осознают негативных последствий подобной институционализации для развития ребенка.

43. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) оказывать помощь семьям, с тем чтобы они могли выполнять свои родительские обязанности посредством, в частности, укрепления структуры семьи и налаживания социальной сети по защите детей на общинном уровне;
- б) осуществлять программы экономической и социальной помощи семьям при уделении особого внимания наиболее уязвимым семьям, таким как семьи, возглавляемые одним из родителей, во избежание помещения детей в специализированные учреждения;
- в) повышать осведомленность населения о негативных последствиях институционализации для развития ребенка;
- г) поддерживать развитие созданных на базе общин и сосредоточенных на обслуживании семей служб по уходу за детьми.

Дети лишенные семейного окружения

44. Отмечая прилагаемые государством-участником усилия по деинституционализации, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что за отчетный период число детей, помещенных в государственные учреждения, увеличилось на 38%. Особую обеспокоенность Комитета вызывает новая тенденция временной институционализации детей в связи с миграцией родителей. Комитет сожалеет о том, что альтернативный уход за детьми, лишенными семейного ухода, редко существует в иной форме помимо институционализации, в то время как условия содержания детей в учреждениях по уходу являются неблагоприятными, а государство не осуществляет контроля за соблюдением стандартов предоставляемого ухода.

45. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) продолжать свои усилия по принятию мер, направленных на деинституционализацию по всей стране;
- б) улучшить качество помощи в учреждениях по уходу за детьми и предусмотреть механизмы по контролю за соблюдением стандартов такого ухода;
- в) установить четкие стандарты для существующих учреждений по уходу за детьми и обеспечить проведение на регулярной основе периодических проверок условий проживания детей во всех районах государства-участника, с учетом статьи 25 Конвенции и Руководящих указаний по альтернативному уходу за детьми (A/RES/64/142).

Усыновление/удочерение

46. Комитет приветствует такие, предпринятые государством-участником инициативы в области усыновления/удочерения, как введение ограничений на международные усыновления/удочерения из-за отсутствия достаточного контроля за такими усыновлениями/удочерениями. Кроме того, Комитет приветствует выраженное государством-участником в ходе состоявшегося диалога обязательство внести соответствующие изменения в законодательство об усыновлении/удочерении, с тем чтобы оно предусматривало принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что действующая система усыновления/удочерения не предусматривает отбора и контроля в отношении перспективных приемных родителей.

47. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) присоединиться к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения;
- б) принять новое законодательство об усыновлении/удочерении в соответствии со статьей 21 Конвенции и процедурами, предусмотренными в Гаагской конвенции (1993 года);
- в) создать механизмы отбора и контроля для определения пригодности перспективных приемных родителей и обеспечения наилучшего соблюдения интересов усыновляемого ребенка;
- г) учредить центральный орган по вопросам усыновления/удочерения и предоставить ему конкретные полномочия и адекватные людские и финансовые ресурсы;
- д) обратиться за предоставлением технической помощи и подготовки, в частности к Гаагской конференции.

Насилие в быту

48. Комитет приветствует создание Департамента социальной защиты семьи и детей в структуре Министерства труда и социальной защиты, а также разработку программ подготовки для социальных работников данного Департамента. Тем не менее Комитет серьезно обеспокоен по поводу широкой распространенности насилия в быту, особенно в отношении женщин и девочек. Кроме того, обеспокоенность Комитета вызывает социальная приемлемость широко распространенного насилия, а также безнаказанность лиц, совершающих такие деяния, из-за отсутствия законодательства, социальных программ и национальных планов по недопущению, искоренению и преследованию насилия в отношении женщин и девочек.

49. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять законодательство по социальной и правовой защите от насилия в быту;
- б) разработать национальный план по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин и девочек, в том числе информирование и просвещение населения о недопустимости насилия в быту, обеспечить укрепление потенциала правоохранительных и судебных органов, предоставить защиту и реабилитацию жертвам, а также предусмотреть наказание лиц, совершающих такие деяния;
- в) выполнить рекомендации, предложенные в 2007 году Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в связи с насилием в быту.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

50. Комитет сожалеет о том, что общей практикой в Таджикистане продолжает оставаться институционализация детей-инвалидов. Он приветствует создание группы экспертов, которая проанализировала положение детей-инвалидов, однако сожалеет о том, что государственные учреждения для детей-

инвалидов не предоставляют качественного образования, услуг по реабилитации и приобретению необходимых навыков. Кроме того, он отмечает неблагоприятные условия в таких учреждениях и недостаточность питания, а также ограниченность мер по интеграции детей-инвалидов.

51. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять меры по сокращению уровня институционализации детей-инвалидов и оказанию помощи семьям с детьми-инвалидами за счет предоставления им надлежащего ухода посредством, в частности, совершенствования их родительских навыков и обеспечения их достаточными финансовыми средствами и необходимой помощью с целью сокращения институционализации детей-инвалидов;

b) активизировать усилия по проведению информационно-просветительских кампаний с целью повышения осведомленности населения о правах и особых потребностях детей-инвалидов и поощрения их интеграции в систему образования и в жизнь общества;

c) поддерживать развитие на базе общин услуг по раннему реагированию;

d) улучшить физический доступ детей-инвалидов в здания, предназначенные для общего пользования, включая места проведения досуга и школы;

e) улучшить условия содержания в интернатах для детей-инвалидов и установить механизмы независимого контроля за соблюдением стандартов предоставляемого ухода и прав детей в этих учреждениях, а также создать систему профессиональной подготовки для специалистов в области специализированного образования;

f) изучить возможность ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней;

g) учитывать статью 23 Конвенции о правах ребенка, принятое Комитетом Замечание общего порядка № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов, а также принятые Организацией Объединенных Наций Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи).

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

52. Комитет приветствует национальные программы и стратегии в области права на здоровье, включая программы иммунизации и научные исследования, проводимые в области охраны здоровья детей. Кроме того, Комитет приветствует достигнутое государством-участником за отчетный период сокращение уровня детской смертности. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен крайне низкой долей ВВП, выделяемой сектору здравоохранения, и ограниченностью доступа к качественному медицинскому обслуживанию в отдаленных сельских районах из-за отсутствия медицинских учреждений в этих районах и нехватки медицинского персонала. Комитет обеспокоен отсутствием в докладе государства-участника информации о положении в области охраны психического здоровья детей и подростков и услуг, предоставляемых детям с психическими отклонениями. В дополнение к этому Комитет обеспокоен по поводу высоких уровней недостаточности питания среди детей и ограниченности доступа к услугам в области санитарии, а также к безопасному, достаточному, надежному и доступному по цене питьевому водоснабжению.

53. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) значительно увеличить долю ВВП, выделяемую на медицинское обслуживание, и уделить приоритетное внимание медицинским услугам, предназначенным для детей, и в частности первичной медико-санитарной помощи;

b) укрепить инфраструктуру здравоохранения, обеспечить наем и подготовку более значительного числа медицинских работников для удовлетворения потребностей детей по всей стране, прежде всего на уровне первичной медико-санитарной помощи;

c) принять дополнительные меры по сокращению младенческой и детской смертности, прежде всего за счет уделения особого внимания профилактическим мерам и надлежащему лечению;

d) выделить достаточные финансовые средства и обеспечить эффективное управление программами, предусматривающими такие меры по выживанию ребенка, как иммунизация, профилактика и лечение недостаточности питания и доступ к безопасному питьевому водоснабжению;

e) разработать и осуществить комплексную стратегию охраны психического здоровья детей, предусматривающую наличие всех рекомендованных ВОЗ обязательных компонентов, касающихся, в частности, укрепления психического здоровья, профилактики психических расстройств в системе первичной медико-санитарной помощи, амбулаторного и стационарного психиатрического обслуживания с целью укрепления психического здоровья детей и предупреждения институционализации и стигматизации детей с психическими расстройствами;

f) обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

Здоровье подростков

54. Комитет отмечает, что государство-участник планирует расширить предоставление учитывающих интересы молодежи медицинских услуг. Комитет также отмечает представленную делегацией в ходе диалога информацию о том, что в соответствии с действующим законодательством подростки моложе 16 лет не могут обращаться за конфиденциальной информацией и услугами в области сексуального и репродуктивного здоровья. Комитет сожалеет о том, что не было проведено ни одного всеобъемлющего исследования о препятствиях, которые мешают доступу к информации, касающейся сексуального и репродуктивного здоровья. Кроме того, Комитет обеспокоен употреблением алкоголя и наркотиков среди подростков и ограниченностью прилагаемых усилий по предоставлению им надлежащего лечения и реабилитации.

55. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять законодательство, позволяющее подросткам обращаться за информацией и услугами в области сексуального и репродуктивного здоровья;

b) обеспечить устойчивое финансирование учитывающим интересы молодежи мероприятий по оказанию медицинских услуг и принять всеобъемлющую стратегию по осуществлению и контролю таким услуг;

c) принять надлежащие меры для эффективного урегулирования ситуации, связанной с употреблением подростками алкоголя и наркотиков,

а также обеспечить их надлежащими медицинскими и психосоциальными услугами;

d) обратиться за содействием, в частности, к ЮНИСЕФ, ВОЗ и к прочим организациям.

ВИЧ/СПИД

56. Комитет приветствует Национальную программу профилактики и борьбы с ВИЧ/СПИДом, однако он по-прежнему обеспокоен отсутствием надежных данных по количеству ВИЧ-инфицированных лиц и больных СПИДом, которое, согласно всем источникам, возрастает, а также выражает обеспокоенность в связи с низким уровнем информированности и осведомленности среди молодых людей, особенно в сельских районах, относительно способов передачи ВИЧ/СПИДа и методов предохранения от инфекции.

57. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка, а также Международных руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37) Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять меры по сокращению распространенности ВИЧ/СПИДа на своей территории, особенно среди подростков, и в частности:

a) активизировать, продолжать и разрабатывать новые стратегии и программы по предоставлению ухода и поддержки детям, инфицированным или затронутым ВИЧ/СПИДом, в том числе программы и стратегии, направленные на укрепление потенциала семей и общества по предоставлению ухода таким детям;

b) продолжать информационно-просветительские усилия по предупреждению заболеваемости ВИЧ/СПИДом за счет распространения среди населения информации и соответствующих материалов о методах профилактики и предохранения, в том числе о практике безопасного секса;

c) осуществлять деятельность, направленную на сокращение стигматизации и дискриминации в связи с ВИЧ/СПИДом и повышение осведомленности о правах человека в контексте ВИЧ/СПИДа;

d) обратиться за техническим содействием, в частности к Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Уровень жизни

58. Несмотря на пособия по социальному обеспечению, предназначенные семьям с низкими доходами, детям, оставшимся без родителей, и другим категориям лиц, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что уровень бедности среди детей значительно выше, чем общий уровень бедности, при этом 66% детей в возрасте моложе 18 лет подпадают под определение неимущих по сравнению с 61% таких лиц среди взрослого населения. Кроме того существуют различия в уровне жизни в зависимости от региона. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации о том, учитывают ли стратегии по сокращению масштабов нищеты потребности детей.

59. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать свои усилия по сокращению уровней бедности среди детей, в частности за счет смягчения воздействия экономического кризиса на детей;
- b) уделять особое внимание семьям и детям при разработке своих стратегий сокращения масштабов нищеты, которые должны включать адресные меры по защите детей от негативного воздействия бедности на их развитие, здоровье и образование;
- c) предоставить доступ к чистому питьевому водоснабжению, надлежащим санитарным услугам, продовольствию и крову во всех регионах и общинах страны, в том числе для беженцев;
- d) обеспечить учет потребностей детей в стратегиях сокращения масштабов нищеты и поощрять участие родителей и детей в разработке таких стратегий.

Вредная традиционная практика

60. Комитет обеспокоен наличием, особенно в сельских районах, практики религиозных нерегистрируемых браков ("никах"), при которых очень молодые девушки вовлекаются в полигамные отношения. Отмечая, что многоженство запрещено Уголовным кодексом, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что государство-участник редко преследует по закону такие деяния. Он отмечает, что такие девушки часто становятся жертвами насилия в быту.

61. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) усилить положение Уголовного кодекса о полигамных браках за счет расследования случаев такой практики и преследования виновных;
- b) привлекать гражданское общество и религиозных лидеров к деятельности по недопущению и пресечению ранних браков и многоженства;
- c) привлекать к уголовной ответственности лиц, совершающих обряд религиозных браков с участием несовершеннолетних девочек.

7. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

62. Комитет приветствует усилия государства-участника по обеспечению найма достаточного числа учителей за весьма короткие сроки для удовлетворения потребностей системы образования. Комитет отмечает принятую в 2002 году национальную концепцию образования и экспериментальную программу реформы в сфере образования, особенно в отношении детей из семей с низкими доходами. Кроме того, он отмечает создание Центра гендерной педагогики для поддержки и поощрения гендерного равенства на всех уровнях образования, начиная с дошкольных учреждений. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что образованию детей препятствует следующее:

- a) плохая посещаемость, включая возросший уровень отсева, особенно среди девочек в сельских районах, трудности с доступом к образованию для детей из малоимущих семей и для девочек;

- b) нехватка ресурсов, включая недостаточную инфраструктуру и ограниченное энергоснабжение;
- c) низкое качество подготовки учителей;
- d) ухудшение качества образования, в частности из-за низкой оплаты труда учителей;
- e) низкий уровень зачисления учащихся в раннем детском возрасте и охвата программами дошкольного образования;
- f) недостаточная подготовка учителей для преподавания на языках меньшинств и нехватка школьных учебников и материалов на языках меньшинств.

63. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **принять все необходимые меры для эффективного осуществления стратегической программы обеспечения всеобщего образования;**
- b) **обеспечить надлежащее финансирование системы государственного образования за счет существенного увеличения доли ВВП, выделяемой сектору образования;**
- c) **провести критический пересмотр своих программ школьного образования с целью устранения любой дискриминационной практики в системе образования, включая ограниченный доступ девочек к образованию и профессиональной подготовке, за счет разработки стратегий по преодолению высокого уровня отсева среди девочек в сельских районах, а также принять меры по преодолению сложившихся стереотипов в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин;**
- d) **разработать эффективную стратегию найма и сохранения учителей и повысить качество подготовки учителей;**
- e) **принять меры по поощрению участия родителей и общин в управлении школами с целью повышения уровней зачисления учащихся и установления контроля за качеством образования;**
- f) **расширить доступ к дошкольному образованию и принять меры по поощрению дошкольного образования, особенно среди малоимущих семей, повышая осведомленность родителей о важности развития и образования ребенка в раннем детстве; поощрять в этой связи неформальные общинные механизмы и разработать план всестороннего развития в раннем детском возрасте;**
- g) **активизировать усилия по подготовке учителей для преподавания на языках меньшинств и увеличить число учебников на языках меньшинств;**
- h) **Комитет призывает государство-участник обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.**

8. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)–d), 32–36 Конвенции)

Дети – просители убежища и дети-беженцы

64. Комитет приветствует усилия в области регистрации рождения детей-беженцев и отмечает, что в соответствии с Конституцией ребенок-беженец пользуется правом на образование, здравоохранение и получение пособий. Кроме того, он приветствует создание в структуре Миграционной службы отдельной группы, конкретно занимающейся детьми-беженцами, а также деятельность НПО, которые проводят исследования, посвященные статусу афганских беженцев в Таджикистане. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен недостаточностью подготовки по вопросам защиты детей среди сотрудников Министерства внутренних дел, занимающихся определением статуса беженца.

65. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать принимать меры, обеспечивающие рассмотрение ходатайств о предоставлении убежища, поданных детьми в рамках процедуры определения статуса беженца, с учетом наилучших интересов, особых потребностей и прав детей – просителей убежища в соответствии с международным беженским правом и правом прав человека посредством укрепления подготовки среди соответствующих сотрудников, занимающихся определением статуса беженцев, и с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения;

б) осуществлять дальнейшие усилия в области проводимой им благоприятной политики приема афганских беженцев;

в) обеспечить предоставление надлежащей защиты детям-беженцам, включая несопровождаемых и разлученных детей, и в этой связи продолжать сотрудничество с соответствующими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, ПРООН и ЮНИСЕФ, а также с НПО;

д) ратифицировать Конвенцию 1954 года о статусе апатридов.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

66. Комитет приветствует ратификацию Конвенции МОТ № 182 (1999 год) о наихудших формах детского труда, а также Указ Президента от 2006 года о запрещении детского труда. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием в национальном законодательстве конкретного запрещения и соответствующих санкций для недопущения детского труда и использования детского труда даже детей 10-летнего возраста. Комитет, в частности, серьезно обеспокоен продолжающейся высокой распространенностью детского труда в неформальном секторе, неквалифицированного труда в секторе услуг и в сельском хозяйстве, преимущественно на хлопковых полях. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с широкой распространенностью труда домашней прислуги, который затрагивает девочек и приводит к возрастающему числу отчислений из школ девочек, особенно проживающих в сельских районах.

67. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать и активизировать усилия по ликвидации детского труда, особенно в его наихудших формах, посредством устранения коренных причин экономической эксплуатации, за счет искоренения нищеты и обеспечения доступа к образованию;
- b) включить во внутреннее законодательство определение детского труда и обеспечить соблюдение в полном объеме законодательства, запрещающего детский труд, а также принудительный труд, соблюдать конвенции МОТ № 138 и № 182 и решительно проводить расследование, подвергать преследованию и наказанию виновных;
- c) обеспечить строгий контроль за соблюдением норм, касающихся минимального возраста, в том числе обязать работодателей иметь и предъявлять по требованию документы, подтверждающие возраст всех работающих у них детей;
- d) укрепить трудовую инспекцию и предоставить трудовым инспекторам любую необходимую поддержку, включая экспертизу детского труда, с тем чтобы они могли осуществлять эффективный контроль на общегосударственном и местном уровнях за соблюдением норм трудового законодательства, а также получать и рассматривать жалобы о нарушениях;
- e) продолжать сотрудничество с НПО, гражданским обществом и Международной программой МОТ по искоренению детского труда.

Продажа, торговля и похищение

68. Отмечая значительные усилия государства-участника в области ратификации ряда международных договоров и принятия нового законодательства, направленного против торговли людьми, Комитет, вместе с тем, выражает свою обеспокоенность по поводу того, что государство-участник не обеспечивает надлежащего преследования и наказания лиц, занимающихся торговлей людьми, в том числе для целей сексуальной эксплуатации, а также не обеспечивает предоставления жертвам доступа к защите. Он выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник чрезмерно полагается на международное сообщество в связи с проведением кампаний по повышению осведомленности о проблеме торговли людьми и обеспечением жертвам доступа к предоставлению помощи и защиты.

69. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) соблюдать в полном объеме национальное законодательство против торговли людьми, в том числе для целей сексуальной эксплуатации;
- b) активизировать меры по защите детей, ставших жертвами торговли людьми, в том числе для целей сексуальной эксплуатации, и привлекать к судебной ответственности лиц, совершающих такие деяния;
- c) организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, судей и прокуроров по вопросам получения, проверки и расследования жалоб о торговле людьми и сексуальной эксплуатации, учитывая при этом интересы детей и соблюдая требования конфиденциальности;
- d) обеспечить предоставление пострадавшим от торговли людьми детям образования, психологической помощи и консультирования;
- e) провести переговоры о заключении двусторонних и многосторонних соглашений с заинтересованными странами, включая соседние

страны, в целях предупреждения торговли детьми, контрабанды и похищения детей и разработки совместных планов действий с участием всех заинтересованных стран;

f) провести информационно-просветительские кампании по недопущению и пресечению торговли людьми.

Телефонные службы оказания помощи

70. Комитет обеспокоен по поводу отсутствия бесплатной телефонной службы по оказанию помощи пострадавшим детям.

71. Комитет рекомендует государству-участнику создать национальную телефонную службу по оказанию круглосуточной помощи с набором номера из трех цифр, с тем чтобы до нее могли дозвониться лица из наиболее маргинализированных групп, в том числе из наименее доступных районов. Комитет рекомендует обеспечить надлежащее реагирование на звонки, которые поступают от детей, ставших жертвами преступлений, охватываемых Конвенцией.

Отправление правосудия по делам несовершеннолетних

72. Комитет приветствует создание в структуре Комиссии по правам ребенка группы экспертов по вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних. Кроме того, он приветствует проводимый совместно с Центром Соединенного Королевства по правам ребенка проект по улучшению системы правосудия по делам несовершеннолетних, а также принятие альтернатив досудебному содержанию под стражей и предварительному расследованию, которые привели к назначению первых судей по делам несовершеннолетних. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу отсутствия в системе уголовного правосудия Таджикистана судов по делам несовершеннолетних судей, специализирующихся в области отправления правосудия по делам несовершеннолетних, а также отдельной процедуры уголовного разбирательства в отношении детей, находящихся в конфликте с законом. Он также выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на тот факт, что возраст наступления уголовной ответственности установлен на уровне 14 лет, дети моложе 14 лет часто подвергаются аресту, досудебному помещению под стражу и лишению свободы в закрытых учреждениях. Кроме того, Комитет обеспокоен, что дети в возрасте 16 лет и старше содержатся в закрытых учреждениях для лиц, совершивших мелкие правонарушения.

73. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) с учетом итогов проведенного Комитетом в 1995 году дня общей дискуссии по теме "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних" (CRC/C/46) обеспечить создание системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних в полном соответствии с нормами отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статьями 37, 40 и 39 Конвенции и другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних,

лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия;

b) обеспечить эффективное соблюдение минимального возраста наступления уголовной ответственности, а также не привлекать к уголовной ответственности детей моложе 14 лет и предоставлять им защиту, не прибегая к использованию системы уголовного правосудия;

c) пересмотреть все дела детей, приговоренных к тюремному заключению, с тем чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени;

d) гарантировать предоставление всем детям прав на надлежащую юридическую помощь и защиту за счет обеспечения достаточного числа надлежащим образом подготовленных и компетентных адвокатов и необходимого числа сотрудников органов пробации для оказания содействия судам по делам несовершеннолетних;

e) обеспечить, чтобы, находясь в местах лишения свободы, дети всегда содержались отдельно от взрослых;

f) обеспечить, чтобы в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних дети поддерживали постоянный контакт со своими семьями;

g) провести специализированную подготовку для персонала системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних;

h) обратиться за технической помощью в области отправления правосудия по делам несовершеннолетних к ЮНИСЕФ и Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Защита свидетелей и жертв преступлений

74. Комитет рекомендует государству-участнику посредством надлежащих законодательных норм, процедур и положений обеспечить, чтобы все дети-жертвы и/или свидетели преступлений, например дети, являющиеся жертвами надругательства, насилия в семье, вооруженного конфликта, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми и свидетелями таких преступлений, получали предусмотренную Конвенцией защиту, а также в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия по вопросам, связанным с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (приложение к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года).

9. Ратификация международных договоров по правам человека

75. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать ключевые договоры Организации Объединенных Наций по правам человека и протоколы к ним, участником которых оно еще не является, а именно: Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативных протокол к Пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других

жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

76. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, с тем чтобы обеспечить осуществление в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения общегосударственным правительственным учреждениям и местным органам управления.

Распространение информации

77. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности о Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

78. Комитет предлагает государству-участнику представить его третий, четвертый и пятый периодические доклады не позднее 24 ноября 2015 года. Объем такого объединенного доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118).

79. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник безотлагательно представить его первоначальные доклады по обоим Факультативным протоколам к Конвенции, подлежащим представлению в 2004 году.

80. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями, установленными в отношении общего базового документа в "Согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам", утвержденных пятым Межкомитетским совещанием договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.5).